

Le montant de la créance ainsi établie est communiquée par recommandé à l'employeur du/des travailleur(s) concernés et au solidairement responsable.

**Art. 3.** A défaut de paiement par l'employeur, le solidairement responsable est mis en demeure de s'en acquitter sans délai.

S'il ne s'en acquitte pas dans un délai de trente jours l'Office précité procède au recouvrement de sa créance par voie de contrainte, conformément à l'article 40 de la loi précitée du 27 juin 1969.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2013.

**Art. 5.** Le Premier Ministre, le Ministre des Affaires sociales et le Ministre de l'Emploi, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 mai 2013.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
E. Di Rupo

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme L. ONKELINX

La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

Le Secrétaire d'Etat à la Lutte contre la Fraude sociale et fiscale,

J. CROMBEZ

Het bedrag van de aldus vastgestelde schuldvordering wordt per aangetekend schrijven meegedeeld aan de werkgever van de betrokken werknemer(s) en aan de hoofdelijk aansprakelijke.

**Art. 3.** Indien de werkgever niet tot betaling overgaat, wordt de hoofdelijk aansprakelijke in gebreke gesteld om deze betaling onverwijld te vereffenen.

Indien hij niet tot betaling overgaat binnen een termijn van dertig dagen, vordert voornoemde Rijksdienst zijn schuldvordering bij dwangbevel overeenkomstig artikel 40 van voornoemde wet van 27 juni 1969.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 1 april 2013.

**Art. 5.** De Eerste Minister, de Minister van Sociale Zaken en de Minister van Werk zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 mei 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
E. Di Rupo

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

De Staatssecretaris voor de Bestrijding van de Fiscale en Sociale, Fraude,  
J. CROMBEZ

## GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### VLAAMSE OVERHEID

[C – 2013/35445]

**3 MEI 2013.** — Decreet houdende instemming met het protocol, ondertekend in Luxemburg op 24 juni 2010, tot wijziging van de luchtvervoersovereenkomst tussen de Verenigde Staten van Amerika en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, ondertekend op 25 en 30 april 2007 (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet houdende instemming met het protocol, ondertekend in Luxemburg op 24 juni 2010, tot wijziging van de luchtvervoersovereenkomst tussen de Verenigde Staten van Amerika en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, ondertekend op 25 en 30 april 2007.

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid

**Art. 2.** Het protocol, ondertekend in Luxemburg op 24 juni 2010, tot wijziging van de luchtvervoersovereenkomst tussen de Verenigde Staten van Amerika en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, ondertekend op 25 en 30 april 2007, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 3 mei 2013.

De minister-president van de Vlaamse Regering, Vlaams minister van Economie,  
Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken,

H. CREVITS.

Nota

(1) *Zitting 2012-2013.*

*Stukken.* — Ontwerp van decreet, 1872 - Nr. 1. – Verslag, 1872 - Nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering, 1872 - Nr. 3.

*Handelingen.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van 17 april 2013.

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

[C – 2013/35445]

**3 MAI 2013. — Décret portant assentiment au protocole, signé au Luxembourg le 24 juin 2010, modifiant l'accord de transport aérien entre les Etats-Unis d'Amérique, d'une part, et la Communauté européenne et ses Etats membres, d'autre part, signé les 25 et 30 avril 2007 (1)**

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret portant assentiment au protocole, signé au Luxembourg le 24 juin 2010, modifiant l'accord de transport aérien entre les Etats-Unis d'Amérique, d'une part, et la Communauté européenne et ses Etats membres, d'autre part, signé les 25 et 30 avril 2007.

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière régionale.

**Art. 2.** Le protocole, signé au Luxembourg le 24 juin 2010, modifiant l'accord de transport aérien entre les Etats-Unis d'Amérique, d'une part, et la Communauté européenne et ses Etats membres, d'autre part, signé les 25 et 30 avril 2007, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 3 mai 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand, Ministre flamand de l'Economie,  
de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,

K. PEETERS

La Ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics,

H. CREVITS.

—  
Note

(1) *Session 2012-2013.*

*Documents.* — Projet de décret, 1872 - N° 1. – Rapport, 1872 - N° 2. — Texte adopté en séance plénière, 1872 - N° 3.  
*Annales.* — Discussion et adoption. Séance du 17 avril 2013.

## VLAAMSE OVERHEID

[C – 2013/35424]

**29 MAART 2013. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de toekenning van de voorschotten op de subsidies voor 2013 aan de levensbeschouwelijke verenigingen die erkend zijn om televisieprogramma's op de VRT te verzorgen**

De Vlaamse Regering,

Gelet op de wet van 16 mei 2003 tot vaststelling van de algemene bepalingen die gelden voor de begrotingen, de controle op de subsidies en voor de boekhouding van de gemeenschappen en de gewesten, alsook voor de organisatie van de controle door het Rekenhof, artikel 11 tot en met 14;

Gelet op het decreet van 27 maart 2009 betreffende radio-omroep en televisie, artikel 35;

Gelet op het decreet van 8 juli 2011 houdende regeling van de begroting, de boekhouding, de toekenning van subsidies en de controle op de aanwending ervan, en de controle door het Rekenhof, artikel 53 tot en met 57;

Gelet op het decreet van 21 december 2012 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2013, artikel 14;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2009 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009, 4 december 2009, 6 juli 2010, 7 juli 2010, 24 september 2010, 19 november 2010, 13 mei 2011, 10 juni 2011, 9 september 2011 en 14 oktober 2011;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 17 december 2010 houdende de erkenning van levensbeschouwelijke verenigingen voor het verzorgen van televisieprogramma's op de Vlaamse Radio- en Televisieomroep (VRT);

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 21 maart 2013;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Innovatie, Overheidsinvesteringen, Media en Armoedebestrijding;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De voorschotten op de subsidies voor de uitzendingen door de levensbeschouwelijke verenigingen, die erkend zijn om televisieprogramma's te verzorgen op de VRT, bedragen voor het begrotingsjaar 2013 in totaal 1.127.040 euro (één miljoen honderdzeventwintigduizend veertig euro).

Deze voorschotten worden aangerekend op het begrotingsartikel HB0/1HH-B-2-C/WT, basisallocatie HBO HH033 3300 van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2013.

**Art. 2.** De voorschotten op de subsidies, vermeld in artikel 1, worden als volgt verdeeld :

1. vzw Katholieke Televisie- en Radio-omroep (KTRO)	473.356,80 euro
2. vzw Het Vrije Woord	473.356,80 euro
3. vzw Moslim Televisie- en Radio Omroep (MTRO)	90.163,20 euro
4. vzw Pro-Erts	45.081,60 euro
5. vzw Israëlitisch - Godsdienstige Uitzendingen	22.540,80 euro
6. Orthodoxe Kerk in België	22.540,80 euro